



# Генеральная Ассамблея

Семьдесят третья сессия

**49**-е пленарное заседание

Вторник, 11 декабря 2018 года, 10 ч 00 м  
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-жа Эспиноса Гарсес . . . . . (Эквадор)

*В отсутствие Председателя его место занимает г-н Тен-Пау (Гайана), заместитель Председателя.*

*Заседание открывается в 10 ч 05 мин.*

## Пункт 78 повестки дня

### Мировой океан и морское право

#### а) Мировой океан и морское право

**Доклады Генерального секретаря (A/73/68 и A/73/368)**

**Доклады о работе Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты (A/73/74 и A/73/373)**

**Доклад о работе Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права на его девятнадцатом совещании (A/73/124)**

**Проект резолюции (A/73/L.35)**

#### б) Обеспечение устойчивого рыболовства, в том числе за счет реализации Соглашения 1995 года об осуществлении положений Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года, которые касаются сохранения

**трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими, и связанных с ним документов**

**Проект резолюции (A/73/L.41)**

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сингапура для представления проекта резолюции A/73/L.35.

**Г-н Гафур** (Сингапур) (*говорит по-английски*): Наша делегация рада возможности выступить в Генеральной Ассамблее по пункту 78 повестки дня «Мировой океан и морское право». В этом году Сингапуру выпала большая честь координировать процесс неофициальных консультаций по проекту резолюции A/73/L.35. Фактической координацией занималась моя коллега, директор международно-правового отдела Министерства юстиции Сингапура г-жа Натали Моррис-Шарма. В силу своей занятости г-жа Моррис-Шарма не смогла присутствовать на сегодняшнем заседании и просила меня передать членам Ассамблеи ее сожаление в этой связи. Она хотела бы также выразить глубокую признательность за поддержку, оказанную всеми делегациями в целях достижения приемлемого для всех результата. Я хотел бы начать свое выступление с представления проекта резолюции от ее имени.

Находящийся на нашем рассмотрении проект резолюции остается одним из наиболее всеохватных и важных проектов резолюций по вопросам

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



Мирового океана и морского права, ежегодно принимаемых Генеральной Ассамблеей. Поэтому он и получил название сводной резолюции по океанам. Данный проект резолюции охватывает широкий спектр видов деятельности и целый круг вопросов, в том числе касающихся осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и связанных с ней соглашений и документов; наращивания потенциала; мирного разрешения споров; работы органов, созданных в соответствии с Конвенцией, в частности Международного органа по морскому дну (МОМД), Комиссии по границам континентального шельфа и Международного трибунала по морскому праву; охраны и безопасности на море; морской среды и морских ресурсов; биоразнообразия морской среды; науки о море; Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты; регионального сотрудничества; Процесса неофициальных консультаций по вопросам Мирового океана и морского права и деятельности Отдела по вопросам океана и морскому праву.

В этом году неофициальные консультации проводились в течение девяти дней, с 1 по 4 октября и с 14 по 20 ноября. Как всегда, переговоры прошли активно и охватывали широкий круг вопросов. В интересах экономии времени я не буду пытаться осветить все обсуждавшиеся вопросы. Однако я хотел бы особо подчеркнуть шесть пунктов, чтобы проиллюстрировать вопросы, которые поднимались в ходе переговоров в этом году.

Во-первых, в проекте резолюции подводятся итоги деятельности Международного органа по морскому дну. В частности, в нем приветствуется прогресс в работе Органа над проектом правил разработки минеральных ресурсов в Районе и особо отмечается сохраняющаяся необходимость обеспечения открытости и транспарентности. В нем также приветствуется решение о принятии Стратегического плана Международного органа по морскому дну на период 2019–2023 годов (ISBA/24/A/4), а также усилия, предпринимаемые Органом для достижения прогресса в разработке региональных планов экологического обустройства, в частности тех районов, где сейчас действуют разведочные контракты.

Во-вторых, в проекте резолюции признаются особые потребности развивающихся государств в контексте подачи представлений в Комиссию по

границам континентального шельфа. В этой связи в проекте резолюции вносятся поправки к кругу ведения, руководящим принципам и правилам целевого фонда для облегчения подготовки представлений в Комиссию. В проекте резолюции Ассамблея также постановляет, что члены Комиссии имеют право присоединиться к плану медицинского страхования в Центральных учреждениях, выплатив страховой взнос в полном размере. Это можно сделать в порядке исключения и без создания прецедента для других пунктов повестки дня.

В-третьих, в проекте резолюции подчеркивается важность работы, проводимой межправительственной конференцией в целях выработки на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву текста международного юридически обязательного документа о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. В этой связи в проекте резолюции приветствуется проведение организационного совещания и первой сессии межправительственной конференции. В нем также содержится просьба к Генеральному секретарю созвать вторую и третью сессии межправительственной конференции в 2019 году.

В-четвертых, в проекте резолюции принимаются к сведению итоги дискуссий, состоявшихся на девятнадцатом совещании неофициального консультативного процесса по теме «Антропогенное зашумление океана», и содержится призыв к государствам рассмотреть возможность принятия соответствующих экономически эффективных мер и подходов для дачи оценки и устранения потенциальных социально-экономических и экологических последствий антропогенного подводного шума. При рассмотрении таких мер следует надлежащим образом учитывать необходимость придерживаться осторожного и экосистемного подходов и пользоваться наилучшей имеющейся в наличии научной информацией. В проекте резолюции предусматривается, что на следующем совещании его участники должны сосредоточить свое внимание на теме «Наука об океане и Десятилетие Организации Объединенных Наций, посвященное науке об океане в интересах устойчивого развития».

В-пятых, что касается Регулярного процесса, то в проекте резолюции приветствуются проведение совещаний на эту тему и одобряются рекомендации Специальной рабочей группы полного состава по Регулярному процессу глобального освидетельствования и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты. В частности, в нем отмечается, что Специальная рабочая группа одобрила план проведения второй оценки состояния Мирового океана и ее предварительный график и план осуществления.

В-шестых, в этом году были приняты меры для сокращения все более увеличивающихся текстов проектов резолюций и улучшения их удобочитаемости. В резолюции 72/73 насчитывается 56 пунктов преамбулы и 370 пунктов постановляющей части. Есть мнение, что это снижает ее удобочитаемость и эффективность. Делегации в свое время уже обсуждали этот вопрос, но в этом году мы, наконец, приняли меры для его решения, в результате чего были исключены устаревшие или дублирующие друг друга формулировки. Для повышения согласованности также была переупорядочена часть IX проекта резолюции. Делегации намерены продолжить эти усилия с целью доработки данного проекта резолюции в следующем году.

Я хотел бы выразить Отделу по вопросам океана и морскому праву нашу глубокую признательность за его огромную поддержку на протяжении всей работы. Я также хотел бы искренне поблагодарить все делегации за их активное и конструктивное участие в переговорах. Хотя ряд вопросов был особенно трудным, делегации в конечном счете смогли прийти к консенсусу по каждому предложению и каждому пункту. Поэтому я с большим удовольствием представляю проект резолюции Генеральной Ассамблее для его принятия. Я надеюсь, что сегодня делегации продемонстрируют такой же дух сотрудничества и взаимопонимания, как и во время его обсуждения, и что проект резолюции будет принят консенсусом.

А сейчас в своем национальном качестве я хотел бы коротко остановиться на трех моментах. Во-первых, подчеркнуть, что для наших океанов и морей чрезвычайно важное значение имеет международный правовой порядок. В наши дни, когда многосторонность все чаще подвергается нападкам, такой порядок приобретает еще более важное

значение. Мы нуждаемся в большем взаимопонимании, сотрудничестве и уважении к международному праву. В этой связи мы подтверждаем центральную роль Конвенции по морскому праву, которая является правовой основой для всей деятельности в океанах и морях. Мы также подчеркиваем важность работы МОМД для создания проекта правил добычи и проведения межправительственной конференции для разработки на базе Конвенции текста международного юридически обязательного документа о морском биологическом разнообразии в районах за пределами национальной юрисдикции. Разработка таких документов поможет прояснить и дополнить свод законов и правил, которые имеют основополагающее значение для управления океанами. Поэтому мы рассчитываем на тесное сотрудничество с другими делегациями на предстоящих сессиях МОМД и на межправительственной конференции.

Теперь я перехожу ко второму моменту — важности укрепления потенциала государств в области тематики Мирового океана и морского права. Одних только хороших документов, учреждений и процессов на международном уровне недостаточно. Следует также обеспечить, чтобы страны располагали необходимыми людскими ресурсами и возможностями для выполнения этих документов и участия в работе соответствующих учреждений и соответствующих процессах. Как малое островное государство, не имеющее природных ресурсов, Сингапур считает, что ключевым фактором устойчивого развития и прогресса любой страны является развитие ее людских ресурсов. Поэтому в 1992 году мы разработали Сингапурскую программу сотрудничества, нашу главную платформу для оказания помощи развивающимся странам и для расширения сотрудничества по линии Юг-Юг. В июле этого года мы организовали курс под названием «Устойчивые морские ресурсы: повышение биоразнообразия в прибрежных водах» для пропаганды различных подходов к рациональному использованию и приумножению биоразнообразия прибрежных вод. В январе следующего года мы организуем курс по международному морскому праву, где основное внимание будет уделяться Конвенции, вопросам делимитации морских границ и роли соответствующих международных организаций.

Мой третий и последний момент касается реализации цели 14 в области устойчивого развития. В прошлом году Организация Объединенных Наций провела Конференцию по океану, по итогам которой на сегодняшний день взято более 1400 добровольных обязательств. Несмотря на достигнутые успехи, мы не можем позволить себе почитать на лаврах и должны продолжать развивать наметившуюся динамику и отреагировать на призыв Конференции по океану и Ассамблеи к практическим действиям, а также выполнить наши соответствующие добровольные обязательства.

Наконец, хочу сказать, что невозможно переоценить важность наших океанов и морей. Они обеспечивают миллионам людей средства к существованию, способствуют поддержанию продовольственной безопасности и морской торговли, регулируют климат и являются важным источником возобновляемой энергии. Будучи малым островным государством, чье выживание зависит от океанов и морей, Сингапур выступает решительным сторонником морского права и твердо убежден в том, что многосторонняя правовая система является ключом к сохранению наших океанов и морей и их ресурсов для будущих поколений. Поэтому в заключение я хотел бы подчеркнуть важность уважения верховенства права на международном уровне и соблюдения принципов, прав и обязанностей, закрепленных в Конвенции.

**Исполняющий обязанности Председателя** (*говорит по-английски*): Слово имеет представитель Норвегии для представления проекта резолюции A/73/L.41.

**Г-жа Скорс** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия имела честь координировать неофициальные консультации по проекту резолюции A/73/L.41 об устойчивом рыболовстве. Сегодня я рада представить данный текст от имени всех его авторов. От имени координатора Андреаса Кравика и делегации Норвегии я хотела бы поблагодарить Директора Габриэль Гётче-Ванли и сотрудников Отдела по вопросам океана и морскому праву за их экспертные знания, профессионализм и бесценную помощь до и во время консультаций. Проект резолюции этого года представляет собой шаг вперед в деле сохранения рыбных запасов, которые являются жизненно важным ресурсом обеспечения устойчивого развития большей части мира и нашего общего будущего, а также управления ими.

Устойчивые ресурсы продовольствия из водных экосистем играют все более важную роль в области глобальной продовольственной безопасности и питания. Рыболовство имеет огромное значение в плане занятости, торговли и экономического благосостояния во всем мире. В представленном нам проекте резолюции рассматриваются такие жизненно важные вопросы, как обеспечение устойчивого маломасштабного рыболовства, борьба с незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, решение проблемы избытка рыбопромысловых мощностей, дальнейшее совершенствование субрегионального и регионального сотрудничества в целях обеспечения устойчивого управления рыбными запасами и оказание содействия использованию научных данных при разработке, принятии и осуществлении мер по сохранению и управлению ими. В нем также затронуты актуальные вопросы, которые рассматриваются в других форумах Организации Объединенных Наций. К ним относятся экологические проблемы, такие как загрязнение моря и морской мусор — особенно пластмассы и микрочастицы пластмасс — антропогенное шумовое загрязнение и последствия глобального изменения климата. Еще одним важным вопросом, который в нем рассматривается, является необходимость обеспечения достойных условий труда в рыбохозяйственном и других морских секторах.

Теперь я хочу выступить в своем национальном качестве. Норвегия рада присоединиться к числу многих других авторов проекта резолюции A/73/L.35, озаглавленного «Мировой океан и морское право» и представленного послом Сингапура Гафуром. Мы благодарим делегацию Сингапура и г-жу Моррис-Шарму за ее тщательную организацию работы и эффективное руководство в ходе двух раундов консультаций. В проекте резолюции затрагиваются важные вопросы, связанные с осуществлением морского права. Мы полностью поддерживаем его и параметры деятельности в Мировом океане, которые в нем излагаются. В преамбуле к нему подчеркнуто, что в Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву предписываются юридические рамки осуществления всей деятельности в Мировом океане, и Норвегия полностью поддерживает это мнение. Конвенция вносит ясность в отношении как обязательств, так и прав государств. Такой подход имеет незаменимое значение для устойчивого использования

морских ресурсов, защиты морской среды, безопасности и защищенности судоходства, международного и регионального сотрудничества и морских научных исследований.

Океаны обладают огромным потенциалом в том, что касается удовлетворения мировых потребностей в ресурсах, создания рабочих мест и содействия экономическому и социальному развитию. Но мы не сможем реализовать этот потенциал без устойчивого роста промышленности на основе использования ресурсов Мирового океана. В этом году премьер-министр Норвегии Эрна Сульберг совместно с главами государств и правительств прибрежных государств всего мира учредили Группу высокого уровня по устойчивой экономике Мирового океана. Группа будет использовать опыт ведущих ученых из разных стран мира и рассматривать основанные на фактических данных предложения по решению вопросов, связанных с Мировым океаном в условиях кризиса, в том числе касающихся устойчивого рыболовства, энергетики, основанной на использовании ресурсов океана, туризма, новых подходов к охраняемым районам моря и экономики Мирового океана. Группа намерена активизировать разработку новаторских и прагматичных решений по обеспечению надлежащего экологического состояния Мирового океана и использованию его богатых ресурсов, которые способствуют достижению целей в области устойчивого развития и созданию лучшего будущего для нашей планеты и ее населения.

Обязательство защищать и сохранять морскую среду четко закреплено в Конвенции, и государства должны принимать меры, необходимые для предотвращения, сокращения и контролирования загрязнения морской среды. Морской мусор является одной из самых серьезных экологических проблем нашего времени. Примерно 8 миллионов тонн пластмасс ежегодно попадают в океаны. Основная часть этого мусора поступает из источников на суше, в силу того, что многие страны не располагают надлежащей системой удаления отходов. Поэтому крайне важно улучшать удаление отходов в развивающихся странах, повышать осведомленность о проблеме морского мусора и способствовать принятию эффективных программ удаления отходов. Норвегия играет ведущую роль в глобальных усилиях по обеспечению чистоты и здоровья Мирового океана. Разработка программы борьбы с морским мусором является одним из ключевых эле-

ментов усилий нашего правительства, касающихся Мирового океана, и Норвегия существенно увеличила объем финансирования для решения этой проблемы. Норвегия прилагала усилия по обеспечению того, чтобы предотвращение загрязнения морской среды, в том числе пластмассовым мусором, было главной темой Целевого фонда «PROBLUE», недавно учрежденного Всемирным банком. Норвегия выделила этому фонду 125 млн крон в текущем году.

Поощрение и содействие проведению морских научных исследований является одним из важнейших элементов Конвенции и играет жизненно важную роль в достижении устойчивого использования и сохранения Мирового океана. Норвегия твердо поддерживает решение сосредоточить внимание в следующем году в ходе обсуждения в рамках Неофициального консультативного процесса на тему науки об океане и Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященном науке об океане в интересах устойчивого развития.

Норвегия является неизменным сторонником процесса разработки нового документа, касающегося сохранения и устойчивого использования биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Мы в полной мере сознаем предстоящие проблемы с учетом того, что межправительственная конференция по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции должна будет решить крайне сложные и чувствительные вопросы. Однако мы по-прежнему надеемся, что сможем достичь согласованных результатов на основе конструктивных и гибких переговоров между государствами под эффективным и гибким руководством представительницы Сингапура Рены Ли.

В заключение я хотела бы от имени Норвегии выразить признательность за напряженную работу и сотрудничество всех делегаций, участвовавших в неофициальных консультациях по этим двум проектам резолюций. Мы надеемся, что этот конструктивный подход можно будет сохранить, в то время как мы продолжим заниматься многочисленными и сложными вопросами, касающимися Мирового океана и рыболовства.





















































касаются сохранения трансграничных рыбных запасов и запасов далеко мигрирующих рыб и управления ими; Международной конвенции 1973 года по предотвращению загрязнения с судов с изменениями, внесенными в нее Протоколом 1978 года; Международной конвенции 2004 года о контроле судовых балластных вод и осадков и управлении ими, которая защищает моря от инвазивных чужеродных водных видов; Лондонской конвенции 1972 года по предотвращению загрязнения моря сбросами отходов и других материалов; а также других соглашений, регулирующих различную проводимую в океанах деятельность, особенно охрану и рациональное использование ресурсов Мирового океана. Хотя правовой режим регулирования деятельности в Мировом океане развит достаточно хорошо, проблемы, существующие в эффективном осуществлении обязательств по ЮНКЛОС и другим соответствующим соглашениям, требуют пристального внимания.

Для оказания помощи наименее развитым странам, развивающимся странам и особенно уязвимым странам в выполнении их международных обязательств возникает необходимость в эффективном глобальном партнерстве в наращивании их организационно-кадрового потенциала, расширении технического сотрудничества с ними, оказании им финансовой помощи, повышении их уровня осведомленности и углублении их научных знаний. Индия сотрудничает со своими партнерами в регионе в рамках осуществления принятого в 1995 году Плана действий для морей Южной Азии, реализация которого координируется секретариатом Совместной программы стран Южной Азии в области окружающей среды. Основное внимание в Плане действий для морей Южной Азии уделяется комплексному управлению деятельностью в прибрежных зонах, планированию чрезвычайных мер на случай разлива нефти, развитию людских ресурсов и предотвращению экологических последствий деятельности, осуществляемой на суше.

Форум «Сотрудничество Индии с тихоокеанскими островами» имеет целью расширение сотрудничества между Индией и 14 тихоокеанскими островами по таким вопросам, как хозяйственное освоение морских ресурсов, методы адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, обеспечение готовности к стихийным бедствиям, развитие системы здравоохранения, а также поиск

практических путей выполнения обязательств в отношении определяемых на национальном уровне вкладов. В прошлом году по случаю Всемирного дня океанов Индия объявила об учреждении Фонда партнерства Индии и Организации Объединенных Наций по вопросам развития, первый проект которого сосредоточен на обеспечении климатоустойчивости тихоокеанских островных государств. После урагана «Ирма» в Антигуе и Барбуде и урагана «Мария» в Доминике Индия также выделила из этого фонда 2 млн долл. США на проекты восстановления.

Тридцать лет назад Индия стала первой страной, получившей статус первоначального вкладчика в контексте освоения Индийского океана. Сегодня индийские ученые работают на исследовательских станциях Северного Ледовитого океана, где изучают его влияние на климат в нашем регионе. Индийские гидрографы сотрудничают с нашими морскими соседями в усилиях по укреплению организационно-кадрового потенциала. Индийские организации тесно сотрудничают с региональными партнерами в вопросах совершенствования систем раннего предупреждения о цунами и циклонах. Корабли индийских военно-морских сил используются для доставки гуманитарной помощи, для эвакуации людей в чрезвычайных ситуациях и для охраны морских путей от пиратов. Индия твердо привержена защите своей прибрежной и морской среды и придает особое значение предотвращению и существенному сокращению к 2025 году морского мусора и отходов в рамках глобальных действий и коллективных усилий всех заинтересованных сторон.

В этой связи Индия начала широкомасштабную кампанию Swachh Bharat Abhiyan («Экологически чистая Индия») по очистке ее городов, деревень и рек. Индия также приняла решение к 2022 году вывести из употребления все одноразовые изделия из пластмассы и решить связанные с этой задачей проблемы. Поскольку основные источники пластмассовых отходов находятся на суше, работа в этом направлении будет в большей мере способствовать сокращению загрязнению моря пластиком. Индия привержена партнерству в деле устойчивого развития «голубой» экономики в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включая цель 14 в области устойчивого развития, которая касается сохранения Мирового океана. Мы надеемся, что совместными уси-

лиями мы сможем защитить и сохранить океаны в наших коллективных интересах достижения устойчивого развития.

**Г-н Ботто** (Монако) (*говорит по-французски*): Прежде всего, наша делегация благодарит Генерального секретаря за его доклады (A/73/68 и A/73/368) и Отдел по вопросам океана и морскому праву — за отличную поддержку, которую он оказывает государствам-членам во многих сложных и важных процессах, связанных с океанами и морями. Мы выражаем также нашу искреннюю признательность координаторам проекта резолюции об устойчивом рыболовстве (A/73/L.41) и проекта резолюции о Мировом океане и морском праве (A/73/L.35), которые мы сегодня примем и одним из соавторов которых вновь стало Монако.

Руководствуясь концепцией Его Светлости князя Альбера II и убежденностью в том, что жизнь на Земле в значительной степени зависит от экологического состояния Мирового океана, мы подтверждаем приверженность Княжества Монако его защите и поддержке морских наук.

Согласно Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву защита и сохранение морской среды, а также предотвращение, сокращение и сохранение под контролем загрязнения морской среды являются обязательствами, которые распространяются на всех. Загрязнение пластиком является подлинным глобальным бедствием с учетом большого количества отходов, обнаруженных в Мировом океане, и того, каким образом микрочастицы пластмасс влияют на морскую среду и всю пищевую цепь, в том числе людей. Следует поощрять и развивать участие граждан и налаживание партнерских связей между представителями директивных органов, в том числе на местном уровне и в частном секторе.

В Монако отдельная сортировка мусора и запрет на использование одноразовых пластиковых пакетов и пластиковой посуды осуществляются уже в течение нескольких лет. В ходе конференции «Наш океан» на Бали было взято обязательство выделить 500 000 долл. США в поддержку реализации инициативы «Beyond Plastic Med» по линии Фонда князя Монако Альбера II, который разработал ее в сотрудничестве с другими партнерами в 2015 году.

Все виды загрязнения, включая загрязнение нефтью, должны быть приняты во внимание. В отношении Средиземного моря, полузамкнутого моря небольших размеров, мы должны проявлять особую бдительность в интересах предупреждения любых бедствий и обеспечения реагирования на них. В соответствии с соглашением «RAMOGE», заключенным между Францией, Италией и Монако, регулярно проводятся совместные учения по борьбе с загрязнением в целях улучшения координации и повышения оперативности действий всех соответствующих субъектов. Кроме того, во время недавней аварии был введен в действие план «RAMOGEPOL».

Хотя 80 процентов источников загрязнения морской среды находятся на суше, некоторые виды деятельности в Мировом океане также оказывают значительное воздействие на морскую флору и фауну. Например, антропогенное шумление океана, которое может быть вызвано коммерческим судоходством, гидролокаторами, использованием сейсмических пневмоизлучателей или промышленной деятельностью, особенно сильно влияет на некоторые виды организмов, такие как морские млекопитающие, рыбы и мигрирующие виды. Шумление океана может изменять их поведение, препятствовать их общению, дезориентировать их и причинять им стресс и физический ущерб. Им также вызваны, к сожалению, широко распространенные случаи выброса китообразных на сушу. Работа девятнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права была полезной с точки зрения получения более подробной информации по этому вопросу, и мы надеемся, что это приведет к проявлению большей бдительности и принятию мер реагирования.

Наша делегация также хотела бы напомнить о том, что изменение климата и состояние морской среды непосредственно взаимосвязаны. Даже потепление на 1,5°C или 2°C приведет к существенным негативным последствиям для морской среды. Поэтому полное и скорейшее осуществление Парижского соглашения об изменении климата и принятие мер по смягчению его последствий являются крайне важными.

Кроме того, в связи с повышением уровня моря, которое ставит под угрозу само выживание некоторых групп населения и территориальную целостность ряда государств, возникают сугубо правовые вопросы, которые необходимо решить, в том числе в рамках Комиссии международного права.

Коралловые рифы, которые занимают 0,2 процента площади Мирового океана, являются средой обитания почти 30 процентов всех известных морских видов и обеспечивают социально-экономические выгоды для 500 миллионов человек. Однако результаты исследований показывают, что 30 процентов рифов уже разрушено, и что оставшимся рифам по всему миру угрожают закисление океана и обесцвечивание, которые являются следствием увеличения концентрации двуокси углерода в атмосфере. Это вызывает особую тревогу, на фоне того что 2018 год является Международным годом рифов.

В Княжестве 5–7 декабря состоялось общее совещание Международной инициативы по коралловым рифам (ИКРИ). ИКРИ, возглавляемая с июля Австралией, Индонезией и Монако, объединяет правительства, международные организации, научные учреждения и неправительственные организации. План действий ИКРИ на 2018–2019 годы призван способствовать пониманию тенденций, связанных с коралловыми рифами, уменьшению антропогенных угроз и принятию эффективных и гибких решений в целях улучшения их охраны.

В контексте этого совещания и после поездки Его Светлости князя Альбера II на Бали в октябре Министерство морских дел и рыбного хозяйства Индонезии и Научный центр Монако подписали письмо о намерении налаживать сотрудничество в области изучения воздействия закисления и загрязнения морской среды с использованием кораллов в качестве индикаторов. Такое сотрудничество также направлено на то, чтобы выявлять, отслеживать и восстанавливать обесцвеченные или поврежденные коралловые рифы и укреплять потенциал исследователей и экспертов в этой области. Кроме того, я хотел бы отметить работу Межправительственной группы экспертов по изменению климата, которая представит специальный доклад об океане и криосфере в условиях изменения климата в Монако в сентябре 2019 года.

Еще одним приоритетом Монако в вопросах, касающихся Мирового океана и морского права, является укрепление роли науки, которая должна определять все политические решения. В контексте Международного десятилетия науки об океане в интересах устойчивого развития (2021–2030 годы) наша делегация с удовлетворением отмечает тему, которая была выбрана для следующего совещания процесса неофициальных консультаций в июне 2019 года. Мы приветствуем усилия, прилагаемые Межправительственной океанографической комиссией ЮНЕСКО, которая осуществляет координацию подготовительного этапа Десятилетия. Комиссия уже определила ряд проблем, таких как отсутствие международно признанных методов оценки экономической ценности океанических служб, сложность оценки совокупного воздействия изменения климата и загрязнения морской среды, а также нехватка знаний в сфере морского биоразнообразия.

Наша делегация также хотела бы отметить роль Международной гидрографической организации, поскольку пока лишь для 5 процентов морского дна были составлены карты. Гидрографию необходимо поддерживать, поскольку это приносит пользу судоходству и использованию морских ресурсов, а также развитию прибрежных районов и управлению ими.

Наука будет играть решающую роль в осуществлении цели 14 в области устойчивого развития (ЦУР), касающейся сохранения и устойчивого использования морских ресурсов. То же самое касается и гуманитарных наук. Институт по экономическим аспектам морского права, учрежденный в Монако в 1985 году, организует симпозиумы и публикует многочисленные работы. Его «Ежегодник морского права» содержит как тематические статьи, так и хронологические обзоры, которые ежегодно обновляются и касаются правовых документов, фактов и событий, относящихся к морским делам и морскому праву. Это единственная в своем роде публикация на французском языке.

Конференция по океану для рассмотрения хода реализации ЦУР 14 и Конференция по устойчивой «голубой экономике» в ноябре стали возможностью для развития широкомасштабных партнерских связей и укрепления сотрудничества. Мы приветствуем многочисленные мероприятия, проводимые Специальным посланником по океану. Создание де-

вяти «Сообществ действий в отношении океана» и осуществление последующих мер в связи с добровольными обязательствами, принятыми на Конференции 2017 года, имеют важное значение для руководства нашими коллективными действиями и для дальнейшего взаимодействия заинтересованных сторон.

Помимо обязательства сохранять морскую среду, с одной стороны, и важности науки, с другой стороны, наша делегация хотела бы также подчеркнуть необходимость создания эффективных и прочных партнерств. В 2018 году с учетом этих трех аспектов основное внимание в рамках научной кампании «Монако эксплорейшэнз» было сосредоточено на изучении состояния некоторых морских видов и коралловых рифов, поощрении создания охраняемых морских районов и борьбе с загрязнением и дрейферными сетями в Колумбии, на Гавайских островах, в Норвегии, Мартинике и Австралии под девизом «гармоничное сосуществование человека и Мирового океана».

Охраняемые морские районы являются важнейшими средствами сохранения биоразнообразия и морской среды. В частности, они помогают охранять важные естественные среды обитания и потенциально уязвимые или находящиеся под угрозой исчезновения виды и повышать устойчивость к последствиям изменения климата. Мы должны выполнить задачу 14.5 ЦУР к 2020 году. Создание упорядоченной глобальной сети экологически репрезентативных, тесно взаимосвязанных и эффективным образом охраняемых морских районов также является средством достижения наших целей.

Кроме того, я с удовлетворением сообщаю, что сейчас, когда мы здесь выступаем, в Океанографическом музее Монако проходит запланированное на 10–14 декабря третье совещание сторон Меморандума о взаимопонимании по сохранению мигрирующих видов акул, заключенного в рамках Конвенции по сохранению мигрирующих видов диких животных. Его работа, в частности по мерам сохранения конкретных видов и рационального использования мест их обитания, а также по вопросам сотрудничества, несомненно, будет интересной и плодотворной.

В заключение я не могу не отметить, что наша делегация глубоко заинтересована в процессе разработки международного юридически обяза-

тельного документа на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции. В выполнении этой сложной, но весьма важной задачи Председатель межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе ЮНКЛОС о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, которая открылась в сентябре, может рассчитывать на полную поддержку со стороны Княжества Монако.

**Г-н Гарсия Моритан** (Аргентина) (*говорит по-испански*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить Сингапур и Норвегию за руководство переговорами по двум проектам резолюций, A/73/L.35 и A/73/L.41, находящимся сегодня на рассмотрении Генеральной Ассамблеи.

Я выступлю с сокращенным вариантом заявления Аргентинской Республики, полный текст которого будет размещен на портале PaperSmart.

Как и в прошлые годы, наша делегация хотела бы отметить, что Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву вносит огромный вклад в укрепление мира, безопасности, сотрудничества и дружественных отношений между государствами. Конвенция является одним из тех международных документов, которые дают огромный экономический, стратегический и политический эффект. Цель участников переговоров по Конвенции заключалась в урегулировании всех вопросов, имеющих отношение к морскому праву, с помощью одного документа. Поэтому ее положения представляют собой деликатный баланс прав и обязанностей государств. Этот баланс необходимо поддерживать, в том числе при решении новых проблем морского права в рамках процессов, созданных в Генеральной Ассамблее.

Сегодня одним из наиболее актуальных вопросов морского права является вопрос о морском биоразнообразии в районах за пределами действия национальной юрисдикции. Генеральная Ассамблея решила инициировать процесс регулирования сохранения и неистощительного использования морского биологического разнообразия в районах



за пределами действия национальной юрисдикции путем разработки многостороннего соглашения на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву. Для этого она созвала межправительственную конференцию, которая должна провести четыре сессии.

Первая сессия, состоявшаяся в конструктивной атмосфере в сентябре, стала позитивным шагом и заложила основу для разработки первоначального проекта соглашения, который будет содействовать продвижению переговоров на втором раунде, намеченном на 2019 год. Что касается этого процесса, то наша делегация хотела бы еще раз подчеркнуть, что разработка имеющего обязательную силу документа по этому вопросу должна быть не самоцелью, а скорее средством обеспечения эффективного регулирования биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Аргентина вновь заявляет о том, что для пресечения незаконной торговли находящимися под угрозой исчезновения видами дикой флоры и фауны, в том числе морским путем, государства должны соблюдать нормы Конвенции о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения.

Аргентина также выражает свою признательность Комиссии по границам континентального шельфа за ее работу и хотела бы вновь выразить озабоченность условиями службы ее сотрудников. Несмотря на временные меры, поднятые вопросы, включая медицинское страхование, по-прежнему требуют постоянного решения. Мы должны обеспечить Комиссии достаточные ресурсы и адекватные условия службы, соизмеримые с важностью ее работы.

Аргентина вновь выражает признательность Международному трибуналу по морскому праву за его вклад в развитие международного права в целом и морского права в частности, а также за его вклад в мирное урегулирование споров.

Сохранение и рациональное использование Мирового океана и его ресурсов является исключительно важным вопросом для нашей страны. Аргентина постоянно прилагает усилия для углубления знаний о море, укрепления правил рыболовства, пресечения незаконного промысла, отмены субси-

дий с целью предотвращения незаконного рыбного промысла и перелова, а также для восстановления рыбных запасов и защиты биоразнообразия.

В соответствии с обязательством, взятым в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и целью 14 в области устойчивого развития наша страна активно работает для того, чтобы к 2020 году по крайней мере 10 процентов ее прибрежных и морских районов обладали охраняемым статусом. Для защиты и сохранения природной морской среды обитания и экосистем, Аргентина создала национальную систему охраняемых морских районов. Кроме того, законом № 26875 создан морской охраняемый район Намункура-Банко Бурдвуд, который является единственным охраняемым морским районом в открытом море, расположенным в исключительной экономической зоне Аргентины. С 2016 года мы ведем широкий межсекторальный коллективный диалог с целью формирования консенсуса в отношении государственной политики сохранения и рационального использования морских экосистем.

Все моря мира, на всех широтах и глубинах, засорены морским мусором. В результате этого загрязнение прибрежных морских экосистем и его взаимодействие с биоразнообразием является сложной многосекторальной проблемой, которая имеет глобальные экономические, социальные и экологические последствия. Эту проблему остро необходимо рассмотреть в рамках Генеральной Ассамблеи. Часть XII Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву посвящена защите и охране морской среды и содержит конкретные положения, которые касаются использования моря и его ресурсов, сохранения ресурсов, в частности живых, а также охраны морской среды. В этой связи Федеральный совет по охране окружающей среды принял национальный план действий по сохранению морских черепах в Аргентинской Республике, а в рамках этого плана — национальную программу действий по смягчению последствий морского мусора для морских черепах.

Наша страна вновь выражает обеспокоенность тенденцией к использованию резолюций Генеральной Ассамблеи с целью узаконить усилия, которые региональные рыбохозяйственные организации прилагают для принятия мер, выходящих за рамки их территориальной, материальной и личной

компетенции. Аргентина возражает против такого толкования резолюций Ассамблеи, в частности в отношении мер, с помощью которых эти организации хотят взять на себя полномочия в отношении судов, плавающих под флагами стран, не являющихся членами таких организаций.

Наконец, Аргентина хотела бы выразить признательность всем сотрудникам Отдела по вопросам океана и морскому праву за их профессионализм, серьезный подход и самоотверженную работу, а также за помощь, которую они по своей инициативе оказывают государствам-членам. Мы вновь заявляем о необходимости предоставления этому отделу ресурсов, достаточных для выполнения им своего мандата.

**Г-н Бланшар** (Канада) (*говорит по-французски*): Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить г-жу Натали Моррис-Шарму и г-на Андреаса Кравика за умелую координацию неофициальных консультаций по проектам резолюций о Мировом океане и морском праве (A/73/L.35) и об устойчивом рыболовстве (A/73/L.41) соответственно.

Канада решительно поддерживает национальные и международные усилия, касающиеся Мирового океана и морского права. Мы с удовлетворением отмечаем, что в прошлом году для решения проблем Мирового океана были приняты важные меры.

(*говорит по-английски*)

Позвольте мне сначала коснуться некоторых направлений, на которых государства прилагают совместные усилия. В Организации Объединенных Наций мы усердно работаем над достижением нашей общей цели, состоящей в подготовке соглашения о сохранении и рациональном использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву. Это прекрасный пример сотрудничества международного сообщества в деле разработки многостороннего инструмента, призванного способствовать более эффективному преодолению ряда поистине глобальных вызовов. Мы с нетерпением ожидаем продолжения этих обсуждений под умелым руководством посла Рины Ли, Председателя Межправительственной

конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции.

Всего несколько недель назад, в ноябре, Канада вместе с Кенией и Японией с гордостью выступила принимающей стороной Конференции по устойчивой «голубой экономике», проведенной в Найроби. В этой первой глобальной конференции по данной теме приняли участие более 18 000 представителей из разных стран мира. Такое число участников и невероятный успех Конференции говорят о растущем стремлении мирового сообщества построить экономику, основанную на использовании потенциала наших океанов, морей, озер и рек для улучшения жизни всех людей, особенно жителей развивающихся государств, женщин, молодежи и коренных народов.

Я присутствовал на Конференции в Найроби и лично убедился в этом. Было приятно видеть, как молодые предприниматели из малых островных государств обменивались знаниями и передовым опытом с людьми из стран Африки, Азии, Северной и Южной Америки. Конференция объединила усилия людей из разных стран мира в вопросах «голубой» экономики и прошла в весьма позитивном ключе, поскольку все говорили об устойчивом использовании наших океанов на благо экономической деятельности. Все участники были сосредоточены на том, что можно сделать с океанами с экономической точки зрения, и в то же время столь же озабочены важностью устойчивости океанов. Все мы в Организации Объединенных Наций должны гордиться этим мероприятием, поскольку оно действительно стало лучшим воплощением многостороннего подхода и позволило рассмотреть конкретные проблемы, общие для всех нас.

Позвольте мне теперь коснуться девятнадцатого совещания Открытого процесса неофициальных консультаций Организации Объединенных Наций по вопросам Мирового океана и морского права, на котором мы обсуждали антропогенное зашумление океана. Научные данные по-прежнему указывают на то, что антропогенное зашумление океана может быть одним из факторов экологического стресса для многих морских видов. Одним из источников

шума является торговое судоходство. В дополнение к усилиям, прилагаемым в рамках Комитета по защите морской среды Международной морской организации (ИМО), в январе Канада в партнерстве с ИМО проведет технический семинар для стимулирования инновационной деятельности в вопросах проектирования бесшумных судов в целях снижения уровня шума и, в конечном итоге, улучшения состояния морской среды.

На региональном уровне Канада подписала Соглашение о предотвращении нерегулируемого промысла в открытом море в центральной части Северного Ледовитого океана. Будучи прибрежным государством Северного Ледовитого океана, мы гордимся тем, что мы подписали это историческое юридически обязательное соглашение и в дальнейшем будем выступать в роли депозитария. Впервые международное соглашение такого масштаба было достигнуто до начала какого-либо промышленного рыболовства в открытом море. Это соглашение также позволит создать совместную программу научных исследований и мониторинга, чтобы улучшить понимание экосистем этого района и определить возможность ведения устойчивого рыболовства.

Приверженность Канады вопросу океановшла свое отражение в том, какое значение придавалось вопросам Мирового океана в ходе ее председательства в Группе семи. Под нашим председательством малые островные развивающиеся государства, а также прибрежные государства Африки и Юго-Восточной Азии присоединились к странам Группы семи для обсуждения ключевых проблем и общих целей. Содействие обеспечению гендерного равенства, вовлечение молодежи и поощрение инноваций также стали важной составляющей приоритетов Канады в вопросах Мирового океана в Группе семи. Одним из примечательных результатов наших обсуждений является принятая в Шарлевуа концепция здоровых океанов и морей и жизнестойких прибрежных общин. К ней относится Хартия по океанскому пластику, которая свидетельствует о нашей общей решимости искоренить загрязнение пластиком, создающее серьезную угрозу для наших океанов.

Я прошу всех, кто слушает меня сегодня и делает заметки, уделить мне десять секунд своего внимания. Если представители доведут до сведения своих властей лишь одну мысль из моего высту-

пления, я хотел бы, чтобы это была просьба подписать Хартию по океанскому пластику и обеспечить соблюдение ее положений, как это уже сделали многие страны. Я призываю их к этому, поскольку она воплощает подлинную приверженность государств-членов соблюдению принципов в отношении пластика в наших океанах, и именно благодаря такой приверженности в рамках многостороннего подхода мы сможем повлиять на привычки людей во всем мире и действительно очистить наши океаны от пластика. Это очень важно, поэтому, если из моего выступления запомнится лишь одна мысль, пусть это будет она. Я прошу всех передать своим властям в столицах просьбу о присоединении к Хартии по океанскому пластику, которая отвечает интересам всего мира. В последние несколько недель к ней присоединились многие страны, в том числе недавно это сделали некоторые островные государства, такие как Маршалловы Острова.

Позвольте мне кратко остановиться на двух комплексах национальных инициатив по решению проблем Мирового океана в Канаде. Что касается задачи сохранения морской среды, Канада по-прежнему добивается устойчивого прогресса на пути к выполнению обязательства о создании природоохранных зон на десяти процентах площади своих морских и прибрежных районов к 2020 году, как это было согласовано на международном уровне. Канада также уже превысила свой же 5-процентный целевой показатель 2017 года. С учетом того, что Канада имеет самую протяженную береговую линию в мире, это непростая задача. Что еще более важно, в процессе мы извлекли немало важных уроков, которые, как мы надеемся, будут полезны и другим странам в их усилиях.

Кроме того, Канада осуществляет план по защите Мирового океана, призванный повысить безопасность и ответственность морского судоходства, защитить нашу морскую среду и открыть новые возможности для прибрежных общин и коренных народов. Канада также запустила инициативу по защите китов, которая включает конкретные меры для защиты находящихся под угрозой исчезновения видов китов, таких как южная резидентная популяция косаток, играющая жизненно важную роль в местной морской экосистеме у побережья Британской Колумбии.

*(говорит по-французски)*

Несмотря на весь прогресс, достигнутый на международном уровне и в Канаде, многое еще предстоит сделать для преодоления сложных проблем, связанных с нашими океанами и в частности вызванных изменением климата. Ни одна страна не может решить всех проблем, и мы твердо убеждены в том, что только совместными усилиями мы сможем добиться успеха в поиске решений. На Канаду можно рассчитывать как на активного партнера в деле сотрудничества ради достижения значимых результатов на благо океанов с целью построения более мирного, инклюзивного и процветающего мира, при этом кандидатура Канады на место непостоянного члена Совета Безопасности на период 2021–2022 годов является еще одним свидетельством нашей готовности к коллективному достижению этих целей.

**Г-н Фернандес де Сото Вальдеррама** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Делегация Колумбии хотела бы выразить искреннюю признательность г-же Натали Моррис-Шарме (Сингапур) и г-ну Андреасу Мотцфельдту Кравику (Норвегия) за их образцовую работу в качестве координаторов проектов резолюций по Мировому океану и морскому праву (A/73/L.35) и по устойчивому рыболовству (A/73/L.41) соответственно. Взяв на себя эту роль, они достойно руководят обсуждениями в транспарентном и конструктивном духе, который находит свое отражение в текстах, представленных нам сегодня.

Колумбия является государством, имеющим выход как к Атлантическому, так и к Тихому океанам, а биологические и географические условия нашей страны обуславливают богатое разнообразие ее морских и прибрежных экосистем. Здоровое состояние этих экосистем зависит не только от последовательного и ответственного национального управления, но и от действий других стран, влияющих на состояние океанов. Будучи весьма многообразной страной, Колумбия привержена сохранению, защите и устойчивому развитию этих экосистем посредством реализации стратегий, планов и программ, в которых подчеркивается важность этого вопроса на национальном, региональном и глобальном уровнях. Кроме того, в нашей стране есть эффективные институты, занимающиеся вопросами морских и прибрежных зон с опорой на комплексную концепцию, согласно которой морские и прибрежные зоны, а также их ресурсы играют

основополагающую роль при определении наших действий. Поэтому наша делегация подтверждает свою приверженность развитию своих рыбохозяйственных ресурсов и устойчивому управлению ими в интересах обеспечения не только самодостаточности страны, но и устойчивой рыбохозяйственной деятельности на глобальном уровне, что поможет гарантировать обеспечение будущих поколений рыбными ресурсами.

Именно в соответствии с этим обязательством Колумбия признает важную роль проектов резолюций по Мировому океану и морскому праву и устойчивому рыболовству. Однако мы отмечаем, что оба проекта содержат формулировки, которые касаются Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и которые правительство Колумбии не разделяет, в частности, это заявление о том, что указанная конвенция является единственной нормативно-правовой основой для регулирования деятельности, проводимой в океанах.

Колумбия осуществляет свою деятельность в морской среде в строгом соответствии с различными международными обязательствами, которые она напрямую приняла на себя или признала, и пользуется этой возможностью, чтобы вновь заявить, что она не ратифицировала ЮНКЛОС, и поэтому ее положения — за исключением явным образом принятых Колумбией — не являются обязательными или противопоставимыми. Поэтому Колумбия исходит из того понимания, что сегодняшний проект резолюции и наше участие в процессе его принятия не могут рассматриваться или истолковываться как прямо выраженное или молчаливое принятие колумбийским государством положений ЮНКЛОС. Конструктивный подход нашей страны к рассмотрению вопросов Мирового океана и морского права основан на твердой вере в то, что все государства обязаны охранять море и его ресурсы и что это во многом является залогом устойчивого будущего человечества. Колумбия готова сотрудничать с другими странами в решении проблем, связанных с поддержанием здоровья Мирового океана. В силу вышеуказанных причин Колумбия высказывает свои оговорки в отношении любого упоминания о Конвенции в соответствующем проекте резолюции и вновь заявляет о том, что она не считает себя связанной ее положениями.

**Г-н Кпайедо** (Того) (*говорит по-французски*): Того отмечает и приветствует высокое качество различных докладов по вопросам существа (A/73/68 и A/73/368), представленных Ассамблее Генеральным секретарем по подпункту а) пункта 78 повестки дня, касающемуся Мирового океана и морского права, согласно соответствующим положениям Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС) и резолюции 72/73 Генеральной Ассамблеи.

Как справедливо подчеркнуто в докладе, содержащемся в документе A/73/368, океаны, являющиеся «легкими планеты» и основным источником кислорода на Земле, играют исключительно важную роль в повседневной жизни, поскольку они имеют жизненно важное значение для многих ключевых областей, таких как продовольственная безопасность, обеспечение средств к существованию, туризм, транспорт и изменение климата. В результате прибрежные общины, особенно в наименее развитых странах и малых островных государствах, в значительной степени зависят от Мирового океана, поскольку он помогает искоренять нищету, содействует развитию на местах и формирует основу устойчивой морской экономики.

Как участник Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву от 10 декабря 1982 года и Соглашения об осуществлении Части XI Конвенции, наряду с другими документами, Того всегда придавала особое значение вопросам Мирового океана, которые правительство рассматривает на основе комплексного, междисциплинарного и межсекторального подхода в контексте осуществления Конвенции. Поэтому, с учетом проблем, связанных с сохранением и устойчивым использованием морских ресурсов в пределах национальной юрисдикции, в моей стране президентским указом был учрежден национальный орган, отвечающий за политику государства по морским вопросам, задача которого состоит в том, чтобы укрепить деятельность государственных учреждений и координировать все межсекторальные усилия с целью защитить морские интересы Того. Этот орган включает наш Высший совет по вопросам моря, прекрасную площадку, в рамках которой под руководством президента республики определяются руководящие принципы морской политики нашей страны, и принятые Советом стратеги-

ческие решения осуществляются нашей морской префектурой.

Того приветствует успешное проведение первой сессии межправительственной конференции по международному юридически обязательному документу на базе Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву о сохранении и устойчивом использовании морского биологического разнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции, которая прошла с 4 по 17 сентября. Моя страна, которая приняла активное участие в этой сессии, намеревается продолжить усердно работать в ходе двух сессий, запланированных на 2019 год, с целью обеспечить разработку и доработку в 2020 году масштабного документа по итогам этого важного процесса.

Уже участвуя в первом цикле Регулярного процесса глобального освещения и оценки состояния морской среды, включая социально-экономические аспекты, моя страна также выразила готовность участвовать в его втором цикле. В результате этого в мае в ответ на приглашение Ассамблеи, содержащееся в пунктах 312 и 315 резолюции 72/73, Того, у которой есть национальный координатор, назначила в состав контингента экспертов пять экспертов, некоторые из которых участвовали в региональных семинарах, проведенных в 2018 году в Палау и Гане. В этой связи моя делегация хотела бы отметить и высоко оценить вклад Отдела по вопросам океана и морскому праву Управления по правовым вопросам в ходе этих и многих других текущих процессов, а также его многостороннюю помощь государствам-членам, особенно в области укрепления потенциала в сфере организации и регулирования различных стипендий, которыми воспользовался целый ряд сотрудников нашей национальной администрации.

Пользуясь возможностью, в ходе рассмотрения подпункта а) пункта 78 повестки дня Того также хотела бы выразить признательность и поддержку Международному органу по морскому дну и Международному трибуналу по морскому праву за проделанную ими работу в рамках их соответствующих мандатов.

Твердо веря в критическую важность задачи сохранения и рационального использования наших океанов, морей и морских ресурсов для устойчивого развития, Того выступила автором проекта резо-

люции этого года по Мировому океану и морскому праву (A/73/L.35), который только что красноречиво представил представитель Сингапура, и, как и в прошлом, будет, разумеется, голосовать за него. В частности, мы приветствуем продолжающееся включение в этот проект резолюции пункта 120, в котором Генеральная Ассамблея приветствует принятие 15 октября 2016 года в Ломе на Чрезвычайном саммите глав государств и правительств стран Африканского союза по охране и безопасности на море и развитию в Африке Хартии по охране и безопасности на море и развитию в Африке. Того ратифицировала эту хартию и предлагает другим государствам-членам в нашем регионе присоединиться к этому важному правовому документу, вступление которого в силу в разумные сроки позволит Африканскому континенту, в частности, предупреждать акты национальной и транснациональной преступности, включая пиратство, вооруженный разбой в отношении судов, незаконный ввоз мигрантов, торговлю людьми и все связанные с ней незаконные виды торговли на море и осуществлять уголовное преследование виновных.

Кроме того, 21 сентября в соответствии с пунктом 8 статьи 76 части VI ЮНКЛОС Того и Бенин представили Генеральному секретарю совместную просьбу о продлении их соответствующих континентальных шельфов за пределами 200 морских миль. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что в проекте резолюции, представленном на семьдесят третьей сессии, в настоящее время предусмотрено, что прибрежные государства, особенно развивающиеся страны, могут запрашивать финансовую и техническую помощь целевого фонда в контексте представления новых или пересмотренных просьб, и приветствует доработку проекта резолюции, в соответствии с которой члены Комиссии по границам континентального шельфа могут в порядке исключения присоединиться к плану медицинского страхования Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы сказать, что наша страна по-прежнему считает осуществление Конвенции необходимым условием устойчивого и мирного освоения океанов и их ресурсов, а также достижения целей в области устойчивого развития, сформулированных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности цели 14, достижение которой поможет

искоренить нищету, обеспечить стабильный экономический рост и продовольственную безопасность, а также создать устойчивые источники средств к существованию и достойные рабочие места.

**Г-жа Горбачева** (Украина) (*говорит по-английски*): Украина присоединяется к заявлению, с которым выступил наблюдатель от Европейского союза. Кроме того, мы хотели бы сделать заявление в своем национальном качестве.

Сегодня Украина с готовностью присоединяется ко многим другим соавторам проектов резолюций и A/73/L.35 и A/73/L.41 по Мировому океану и морскому праву и устойчивому рыболовству соответственно. Мы благодарим координаторов за образцовое руководство на протяжении всего этого процесса.

Состояние морской среды продолжает вызывать серьезную обеспокоенность в связи с проблемами изменения климата, освоения человеком морской среды и суши, морского мусора, перелова рыбы и незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла — все это ложится бременем на морские экосистемы и приводит к постепенному ухудшению их состояния. Поэтому жизненно важно обеспечить, чтобы международное сообщество уделяло этим проблемам больше внимания и принимало конкретные меры для их решения. В этой связи мы хотели бы присоединиться к словам Генерального секретаря в его последнем докладе (A/73/368) о Мировом океане и морском праве, в котором подчеркивается, что, если мы хотим достичь цели 14 в области устойчивого развития, государства-члены должны значительно активизировать свои усилия, в том числе укрепляя международное сотрудничество и координацию, а также наращивая потенциал и повышая эффективность передачи технологии развивающимся странам. Для обеспечения последовательности, результативности и долгосрочного характера таких усилий они должны прилагаться в контексте правового режима, установленного Конвенцией Организации Объединенных Наций по морскому праву (ЮНКЛОС).

Мы признаем необходимость повышения эффективности управления ресурсами океана, что является залогом сохранения и защиты морской среды и биологического разнообразия, а также гарантией устойчивого развития и мирных отношений между государствами. Украина привержена

обеспечению хорошего экологического состояния и продуктивности океанов и морей, с тем чтобы они могли и впредь играть важную роль в процессе устойчивого развития на благо всего человечества. Мы в полном объеме соблюдаем и добросовестно выполняем все положения ЮНКЛОС. В соответствии с Конвенцией Украина пользуется исключительными правами на живые ресурсы в пределах своего территориального моря и исключительной экономической зоны. С 2014 года Российская Федерация преднамеренно и грубо нарушает эти права в Черном море, Азовском море и Керченском проливе.

Конвенция предписывает государствам-участникам использовать мирные средства для разрешения любого возникшего между ними спора в отношении ее толкования или применения. В соответствии со статьей 33 Устава Организации Объединенных Наций и статьей 279 ЮНКЛОС Украина пыталась урегулировать спор с Россией мирными средствами. В этой связи я хотела бы представить Ассамблее последнюю информацию о ходе арбитражного разбирательства по иску Украины против Российской Федерации. 16 сентября 2016 года Украина представила Российской Федерации уведомление и исковое заявление в соответствии с приложением VII к ЮНКЛОС в связи со спором, касающимся прав прибрежного государства в Черном море, Азовском море и Керченском проливе.

В этом году 19 февраля через Постоянную палату третейского суда Украина представила в Международный трибунал по морскому праву меморандум, устанавливающий, что Россия нарушила суверенные права Украины в Черном море, Азовском море и Керченском проливе. В меморандуме отмечается, что с 2014 года Россия незаконно лишает Украину возможности осуществлять свои права морского государства, ради собственных потребностей эксплуатирует суверенные ресурсы Украины и узурпирует право Украины регулировать собственные морские территории. В нарушение международного права Россия, среди прочего, похищает энергетические и рыбные ресурсы, принадлежащие Украине, лишает украинских рыбаков средств к существованию и блокирует заход судов в украинские порты в связи с незаконным строительством Керченского моста.

31 августа Трибунал, рассматривающий дело Украины против Российской Федерации в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву, опубликовал процедурное постановление о том, что он вынесет решение по некоторым юрисдикционным возражениям, высказанным Российской Федерацией на предварительном этапе разбирательства. Украина не считает юрисдикционные возражения Российской Федерации убедительными и полагает, что они не будут приняты судом. 27 ноября Украина представила свои письменные замечания, касающиеся предварительных возражений России.

К сожалению, современная реальность такова, что Россия продолжает свои незаконные действия в Черном море, Азовском море и Керченском проливе и обостряет спор с Украиной. Незаконно построив мост через пролив, Россия нарушила множество положений ЮНКЛОС, в том числе касающихся прав Украины в своих территориальных водах и обязательств России в отношении защиты морской среды, а также недопустимости препятствовать транзитному проходу через Керченский пролив — узкий водный путь с интенсивным судоходством, соединяющий Черное море с Азовским морем и портами Украины в Мариуполе и Бердянске. Кроме того, с 29 апреля Россия проводит новую кампанию ущемления прав Украины в Азовском море путем остановки судов в Керченском проливе и Азовском море. С тех пор за относительно короткий период времени Россия дискриминационным образом остановила более 200 судов в нарушение своих основных обязанностей по ЮНКЛОС — не мешать и не препятствовать транзитному проходу через международный пролив. Российская Федерация не прекратила свою деятельность, а наоборот — продолжила совершать новые вопиющие нарушения ЮНКЛОС. Всего две недели назад она совершила нападение на военно-морские суда Украины в исключительной экономической зоне Украины, захватила и задержала их.

В письме от 27 ноября, представленном в Трибунал, Украина обратила внимание на продолжающуюся практику преследования украинских и иностранных судов, направляющихся через Керченский пролив в Мариуполь, Бердянск и другие украинские порты. Россия своими активными действиями перекрыла Керченский пролив для всех судов, что вызвало протест не только со стороны

Украины, но и со стороны ведомств, представляющих другие прибрежные государства Черного моря. Европейский союз и Турция настаивают на своем праве на свободный проход через пролив. Украина считает, что Россия должна и будет нести ответственность за серьезные нарушения международного морского права.

Российская Федерация проводит политику легитимизации своей попытки аннексии Крыма, используя различные провокационные тактики и стратегии. В частности, она использует для этого Международную морскую организацию (ИМО). Утверждение России о том, что она несет ответственность за осуществление документов Международной морской организации в морских районах, прилегающих к Крымскому полуострову, не может рассматриваться как основа для надлежащего осуществления документов ИМО и не может иметь никаких юридических последствий. Кроме того, безответственные односторонние меры России, в частности незаконная практика аттестации моряков и регистрации судов в оккупированном Крыму, а также ее попытки установить контроль над поисково-спасательными средствами Украины в оккупированном Крыму превратили северную часть Черного моря в «серую зону» для международного судоходства.

С 1 января 2017 года Украина представляет подробные полугодовые доклады об угрозах для безопасности и защищенности судоходства в морских районах, прилегающих к временно оккупированной территории Автономной Республики Крым и города Севастополя, Украина, которые распространяются секретариатом ИМО в соответствии с решением Комитета по безопасности на море. Учитывая значительную неопределенность ситуации и

ее существенные последствия для безопасности и защищенности судоходства, Украина решительно призывает все государства обеспечить, чтобы суда, имеющие право ходить под их флагом, принимали во внимание эти доклады в ходе деятельности в северной части Черного моря. Украина далее призывает все государства и международные организации воздерживаться от любых действий или контактов, которые могли бы быть истолкованы как признание односторонних действий Российской Федерации, препятствующих выполнению Украиной своих международных обязательств согласно применимым договорам и договорным документам.

Способность государств с максимальной выгодой использовать ресурсы океанов и морей и создавать на их базе устойчивую экономику зависит от поддержания и улучшения условий безопасности морских пространств. В этой связи мы осуждаем инциденты, связанные с пиратством и вооруженным разбоем на море, транснациональной организованной преступностью и терроризмом на морских пространствах, торговлей людьми, незаконным провозом мигрантов, незаконным, несообщаемым и нерегулируемым рыбным промыслом, а также другими видами деятельности на море, которые несут угрозу глобальной стабильности, безопасности и процветанию. В этом плане мы твердо убеждены в настоятельной необходимости скоординированного и комплексного подхода к решению всех связанных с океанами вопросов на глобальном, региональном и национальном уровне.

В заключение мы хотели бы выразить признательность Секретариату и Отделу по вопросам океана и морскому праву за их работу и постоянную поддержку на протяжении всего года.

*Заседание закрывается в 13 ч 10 мин.*